

# Hoja Informativa: Descargas de Lectura en Audio y Braille (BARD)

2018

[www.loc.gov/nls](http://www.loc.gov/nls)

## ¿Qué es BARD?

BARD, la Descarga de Lectura en Audio y Braille del Servicio de la Biblioteca Nacional para Ciegos y Personas con Discapacidades Físicas (NLS, por sus siglas en inglés), es un servicio en línea que proporciona acceso a miles de libros, revistas y partituras musicales en formato especial. BARD está protegido por una contraseña, y todos los archivos están en un formato electrónico descargable de audio comprimido o formato braille. BARD es operado como una asociación entre el NLS y su red de bibliotecas participantes dentro de los Estados Unidos y sus territorios. NLS realiza el mantenimiento de la página web, carga los títulos y proporciona a las bibliotecas las estadísticas de circulación. Las bibliotecas de la red aprueban las solicitudes de los lectores, responden a sus consultas y proporcionan asistencia técnica.

## ¿Qué pone a disposición BARD?

BARD pone a disposición libros y revistas seleccionados de la vasta colección de NLS, teniendo en cuenta su atractivo y en una amplia gama de intereses. Están disponibles miles de títulos de ficción y no ficción en audio y braille, incluyendo algunos en idiomas diferentes al inglés. También hay disponibles publicaciones de más de noventa títulos de revistas. NLS agrega nuevos títulos regularmente, incluyendo un número creciente de materiales producidos localmente, partituras de música adquiridas por NLS y libros de apreciación musical.

## **BARD Mobile**

---

Desde 2013, la aplicación BARD Mobile iOS ha estado disponible para iPhone, iPad, y iPod touch. La aplicación BARD permite al usuario descargar y escuchar libros parlantes y leer libros en braille utilizando un lector de braille con una conexión Bluetooth. En 2015, NLS lanzó BARD Mobile para dispositivos Android (incluidos los dispositivos Amazon Kindle Fire), que permite al usuario acceder a libros parlantes. Puede descargar BARD Mobile mediante App Store, Google Play store y Amazon Appstore. Para descargar y escuchar libros y revistas en un dispositivo iOS o Android mediante la aplicación BARD Mobile, el usuario debe registrarse en el servicio en línea de BARD de la red de sus bibliotecas.

## **Libros parlantes digitales**

---

Los libros parlantes digitales están disponibles para computadoras en forma de archivos de audio comprimido y se pueden descargar como archivos ZIP. Una vez que el lector selecciona, descarga y guarda el archivo, se puede descomprimir y transferir a una memoria USB o cartucho para reproducirlo en una máquina digital de libros parlantes provista por la biblioteca o un reproductor digital de terceros aprobados. Los usuarios deben tener acceso a internet y estar autorizados por su biblioteca local para usar el servicio. Es fundamental que la persona tenga habilidades para el uso de computadoras e internet básicas, incluyendo experiencia con formularios en línea y la descarga y descompresión de archivos.

## **Ebraille**

---

En una computadora, los materiales descargados de ebraille (braille electrónico) se pueden grabar en relieve o leer con una pantalla Braille actualizable. Los usuarios deben tener una pantalla braille, un dispositivo que lea braille o una impresora braille para leer los archivos en braille. El material ebraille está disponible en formatos comprimidos y sin comprimir y se pueden descargar de forma individual o en un archivo ZIP que contenga todos los volúmenes del libro (o partes de la revista).

## **BARD Express**

---

El software BARD Express es gratuito para los usuarios de NLS que usan BARD para descargar materiales de audio en computadoras Microsoft. Con solo tocar un botón, BARD Express descomprime y transfiere archivos a un cartucho NLS o a una unidad USB. Los menús con explicaciones paso a paso mueven con facilidad los libros de la computadora al dispositivo preferido del usuario. El software cuenta con una gama más amplia de opciones de búsqueda y navegación para buscar en el catálogo. Una vez descargado, BARD Express ofrece opciones de clasificación. El software ordena el material como los libros y revistas por categoría, y los artículos se pueden marcar como leídos o no leídos. Los usuarios activos de NLS con una cuenta BARD pueden descargar BARD Express desde la página principal de BARD. En la página principal de BARD Express puede encontrar ayuda, videos prácticos, preguntas frecuentes y una guía de introducción.

## **Elegibilidad para el uso de BARD y cómo inscribirse**

---

Todos los usuarios activos de NLS que tengan una cuenta de correo electrónico son elegibles para el servicio de BARD. Los usuarios de NLS pueden visitar [nlsbard.loc.gov](http://nlsbard.loc.gov) y seguir el enlace a “Instrucciones para solicitar BARD” para completar la solicitud en línea. La biblioteca local cooperante se pondrá en contacto con ellos una vez que envíen la solicitud. Los lectores elegibles pueden llamar al 1-888-NLS-READ (1-888-657-7323) o visitar [www.loc.gov/nls/find.html](http://www.loc.gov/nls/find.html) para saber cuál es la biblioteca local cooperante. Las instituciones elegibles que proporcionen servicios de NLS o cuyo propósito principal sea la producción de libros en braille para el uso de los lectores elegibles en los Estados Unidos también pueden acceder a BARD. Para obtener más información, puede comunicarse con la biblioteca cooperante más cercana.

## **Pérdida de contraseña**

---

Los usuarios que pierdan su contraseña para ingresar a BARD o a BARD Mobile deben ponerse en contacto con la biblioteca de la red en la que están inscritos y solicitar que restablezca su contraseña. Se debe explicar cuidadosamente que se olvidó la contraseña y que no está solicitando una cuenta nueva.